

**AIDE FINANCIÈRE POUR LES ASSOCIATIONS, CLUB SPORTIFS  
FINANCIAL ASSISTANCE FOR SPORTS CLUBS / ASSOCIATIONS**

**FORMULAIRE DE DEMANDE D'AIDE / APPLICATION FORM**

Espace réservé pour l'utilisation de la fondation

*This space reserved for foundation use only*

**AVIS IMPORTANT / IMPORTANT NOTICE**

- 1. Assurez-vous de fournir tous les renseignements demandés**  
*Be sure to complete all information requested.*
- 2. Le formulaire doit être signé par le président de l'association/club (Section 4)**  
*The application must be signed by the president of the association/club (Section 4)*
- 3. Vous devez respecter les dates d'échéances (p. ex : 1<sup>er</sup> lundi de mars pour les sports du printemps et d'été et le 9 novembre 2007 pour les sports d'automne et hiver).**  
*Respect application deadlines (i.e. 1<sup>st</sup> Monday of March for spring and summer sports and November 9, 2007 for fall and winter sports).*
- 4. Lisez attentivement le guide du demandeur avant de remplir votre formulaire**  
*Read the general guidelines carefully before submitting your request.*

**SECTION 1: IDENTIFICATION DU DEMANDEUR  
IDENTIFICATION OF APPLICANT**

**Nom de l'association/club sportif :**  
*Name of sports/club association :*

---

**Nom du demandeur :**  
*Name of applicant:*

**Surnom :**  
*Surname :*

---

**Adresse :**  
*Address :*

**App # :**  
*Apt :*

---

**Ville / City :**

**Code postal / Postal Code :**

---

**Téléphone (maison) :**  
*Telephone (home) :*

**Autre # téléphone :**  
*Other phone # :*

---

**Télécopieur :**  
*Fax :*

**Courriel :**  
*Email :*

---

**Sport :**

---

**Site d'entraînement :**  
*Training site :*

---





**SECTION 4 DÉCLARATION DU DEMANDEUR**  
**DECLARATION OF APPLICANT**

**Je certifie que les informations fournies dans ce formulaire sont véridiques et je déclare avoir pris connaissance des conditions et des informations complémentaires de la « Fondation » et j'accepte de m'y confirmer.**

**I certify that the given information on this application form is true and correct. I confirm that I have read and acknowledged the general guidelines of the Foundation and I agree to abide to these guidelines**

---

**Date**

---

**Signature du président (obligatoire)**  
**President's signature (mandatory)**

**SECTION 5 S.V.P. INCLURE LETTRE D'APPUIE DE VOTRE ASSOCIATION PROVINCIALE DE SPORT**

***PLEASE INCLUDE LETTER OF SUPPORT FROM YOUR PROVINCIAL SPORT ASSOCIATION***

**La Fondation Bathurst-Campbellton 2003 Canada Games Foundation Inc, exige que vous joigniez à votre demande, une lettre d'appui de votre association provinciale de sport.**

***The Bathurst-Campbellton 2003 Canada Games Foundation Inc. requires you to include with your request a letter of support from your Provincial Sports Association.***

**Formulaire dûment complété doit être retourné à / *Completed form must be returned to :***

Bathurst / Campbellton Fondation Jeux du Canada Games Foundation Inc.  
1425, avenue King  
Bathurst (N-B) E2A 1S7  
Attention: Don McKay / Réal Savoie